



第五十二届会议

议程项目 12、56、95、98 和 152

经济及社会理事会的报告

展开关于国际经济合作促进发展的全球谈判

宏观经济政策问题

环境与可持续发展

消除国际恐怖主义的措施

1998 年 6 月 5 日

埃及和牙买加常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上 1998 年 5 月 11 日至 13 日 15 国集团在开罗召开的第八届国家元首和政府首脑会议通过的《15 国集团公报》。

谨代表 15 国集团请将本函及其附件作为大会第五十二届会议议程项目 12、56、95、98 和 152 的文件分发。

牙买加代表团常驻代表

大使

帕特里夏·达兰特(签名)

埃及代表团常驻代表

大使

纳比勒·埃拉拉比(签名)

附件

15 国集团国家元首和政府首脑第八届首脑会议

1998 年 5 月 11 日至 13 日,开罗

联合公报

1. 我们 15 国集团各国元首和政府首脑于 1998 年 5 月 11 日至 13 日在埃及首都开罗召开第八届首脑会议,共同审议国际经济局势,尤其是金融市场的事态发展,分析发展中国家和整个世界经济的发展进程受到的影响。
2. 我们正在目睹若干国家出现积极的经济情况。然而,其他许多国家的经济增长幅度不大,而且我们仍旧看到发展成效在各国之间和各国国内分布仍不均衡。一些发展中国家因世界贸易目前的趋势而受到严重影响。此外,东亚和东南亚最近的发展让人严重关切。东亚和东南亚的财政危机给世界经济造成的全面影响目前仍不清楚,但人们更加认识到,应更加注意如何更好地管理走向在全球范围更加相互依赖的金融市场的趋势。
3. 1997 年在马来西亚吉隆坡召开的第七届首脑会议上,我们曾呼吁对东亚和东南亚的金融危机,以及对加强区域和国际合作来管理今后的金融危机方面,作出适当的全球性反应。随后已经采取若干步骤和行动。我们期待在今后几个月内,在若干论坛上继续就这一危机的原因、影响、反应和教训进行广泛的审议、协商和评价。这是一个不断进行的过程,国际社会应积极落实,同时照顾到发展中国家短期和长期的发展需求。
4. 东亚和东南亚的金融危机不是孤立的、或没有先例的现象。金融危机在发达国家和发展中国家出现的次数越来越多,给增长、就业和发展带来严重影响。
5. 私营部门和各国政府的行动引发了这场危机。在放债一方监督不够,同样应对过份冒险行为负责。因此,私人放债一方、借债方和政府应妥当公平地分担这次危机的重任。此外,我们呼吁国际金融机构发挥更多作用,提供专门援助,并在其成员国之间加强合作,以促进国际金融稳定。
6. 东亚和东南亚的金融危机在全球造成多大影响,这不仅取决于有关国家如何管理这场危机,还取决于有关国际金融机构及主要发达国家为加强国际金融制度的稳定,以及为保持世界市场的适当增长而作出那些政策反应。
7. 我们注意到,受危机影响的国家,包括 15 国集团的一些成员国,已采取重大措施,加强审慎细心的规章制度,监督它们的国内金融机构以及公司的管理和宏观经济的基本方面。为充分恢复市场信心和资本流动,为恢复增长,国际货币和发展金融机构和捐助国必须提供更多的财政资源来支持这些措施。在这方面,我们欢迎国际货币基金组织设立新的补充储备资金。不过,我们强调财政援助不应附加不必要的条件。
8. 我们严重关切金融动荡和经济紊乱给受到影响的国家带来的社会问题。为恢复市场信心而制定的宏观经济政策如果导致社会冲突,就不会达到预期效果。需要加

强社会安全网,作为稳定和调整方案的有机一环,保障人口中最脆弱部分,保持几十年来扶贫、灭贫工作取得的成就。

9. 尽管应急措施在解决危机方面能起作用,但我们认为,迫切需要审查目前的国际金融安排,确保它们能适应迅速发展的金融市场。因此我们支持 24 国集团的呼吁:加强和协调各机构监督、监测金融市场的工作,就监督和规范金融市场和机构的国际安排开展讨论和研究。发达国家和发展中国家之间也需要有计划地扩大对话,迎接迅速一体化的金融市场和日益扩大的国际资本流动所带来的挑战。

10. 我们还审议了一些发展中国家为管理外国资本流入其经济而采取的预防性规范措施。我们认识到,有必要在发展中国家之间继续协商合作,就缓解金融危机的影响和避免今后发生金融危机交流经验。我们相信,面临这场危机的东亚和东南亚各国将克服困难,并将因为从这场危机中获得的经验教训而更加强大。

11. 当务之急是,在目前的危机面前,国际社会的注意力不应离开发中国家和特别是最不发达国家面临的紧迫问题,大多数最不发达国家都在非洲。鉴于目前审议的各项建议,尤其是私营和官方资本流动对发展中国家的的发展具有的重要意义,我们强调需要加紧努力,履行承诺,提供优惠流动,灵活处理债务沉重穷国的外债。官方发展援助目前处于 30 年来的最低水准,增加官方发展援助将有助于减轻导致社会紧张的贫穷和收入不公现象。

12. 我们认为,东亚和东南亚国家终将克服金融危机,它们各国的货币长时期不断面临压力,还有包括大规模失业在内的社会代价都要求这些国家立即采取行动,遏制货币投机给稳定带来的破坏作用。15 国集团敦促发达国家同发展中国家以及国际货币基金组织、世界银行和联合国协调一致,加快审查世界金融制度,以求确保短期资本流动有助于扩大贸易、就业和发展。

13. 1998 年 5 月 8 日,15 国集团贸易和经济部长在开罗开会,他们讨论了有关世界贸易组织及其第二届部长级会议的问题,国际金融市场的事态发展给贸易和发展带来的影响,以及 15 国集团贸易和经济部长前一次吉隆坡会议的后续行动,尤其是促进和加强 15 国集团成员国之间的贸易和投资合作。部长们同世界贸易组织总干事、联合国贸易和发展会议(贸发会议)秘书长有益地交换了意见,增加了对目前讨论的各种问题的理解。部长们强调了发展中国家的关注和期待,并同意继续进行协商与合作,以促进它们在多边贸易制度中放宽贸易议程上的共同利益。

14. 在多边贸易制度设立 50 周年之际,正好来审查它的成就和不足,评价它面临的挑战和机遇。我们承认,总协定及其继任组织——贸易组织发挥了关键作用,鼓励开放贸易制度,取消商品和服务贸易中的关税和非关税壁垒。我们重申,在世界贸易组织体制下建立一个透明、公平、公平、遵守规则的多边贸易制度十分重要,其中包括制订区域贸易协定。在这方面,我们欢迎发展中国家按照多边贸易制度建立各种区域协定所取得的成就。

15. 然而,多边贸易制度仍面临重大挑战。其中包括所有发展中国家,包括最不发达国家有效一体化和参加,并且能最大限度地利用这一制度提供的发展收益和潜在益处;向发展中国家,尤其是面临较大关税和非关税壁垒的发展中国家,在农产品和加工农产品、纺织品和衣服、皮革制品、热带产品等领域提供它们能够出口产品的市场;确保多边贸易制度的益处能得到公平分配。我们重申,单方面采取影响到其他国家

的措施不符合多边贸易制度。我们敦促发达国家顶住保护主义的呼声,并重申我们拒绝使用贸易措施或手段,其中包括反倾销和抵消关税规定、标准和规章等手段来达到保护主义目的,或是推动或加强与贸易无关的目的、原则或规范,包括有关劳工标准和环境的目标、原则或规范。

16. 全面有效执行乌拉圭回合协定应是世贸组织的一个优先事项。应特别注意执行世贸组织各项协定有利于发展中国家的各条特别规定和差别规定,并执行关于有利于最不发达国家的措施的决定和关于改革方案对最不发达和粮食净进口发展中国家的可能不利影响的措施的决定。各发展中国家应继续审查发达国家在乌拉圭回合协定中所作承诺的履行情况,尤其是在发展中国家有出口利益的领域,并设法解决其面临的任何不足。

17. 我们重申承诺尽早实现多边贸易体系的普遍性。通过一个具有透明度的进程,让希望成为世贸组织成员的发展中国家尽快加入,将有助于达到这一目标。为此,接纳这些国家的条件应符合世贸组织规则。

18. 另一优先应是世贸组织今后的工作。我们必须确保在制订乌拉圭回合协定常规议程时以及在世贸组织今后谈判中,均充分考虑到发展中国家的利益。发展中国家必须在今后国际经济关系发展中发挥关键作用。我们积极参与世贸组织工作是在多边贸易体系维护和推进我们的利益的关键所在。在这方面,十分重要的是发展中国家应确定其利益,并制订主动的“积极议程”,以促进这些利益。印度表示愿意在1998年下半年主办一次政府间会议,以确定落实世贸组织中的发展中国家的特殊和差别待遇的方式方法。我们对此表示欢迎和赞赏。

19. 我们认为贸易是东亚和东南亚经济复苏的一个关键因素。为此,应鼓励保持自由开放的世界市场。我们还欢迎八国首脑会议提出的倡议,为受影响的经济体提供短期贸易资金。然而,这种资金既不应带有不必要的附加条件,也不应为变相出口补贴铺路。

20. 我们重申《21世纪议程》和《生物多样性公约》关于保护生物多样性和保护生物遗传资源的原则。我们尤其要求我们的发达国家伙伴采取适当措施,公平分享利用遗传资源的好处,并拟订措施,以落实原产国和遗传资源供应国的权利。

21. 贸发会议在确保金融和贸易领域充分注意发展问题方面发挥了作用。我们对此表示赞赏。

22. 我们重申承诺南南合作,并将加强支持和参与15国项目。我们致力于加强15国经济和贸易合作,重点注意达到现实、可行的目标。为了做到这一点,应改进现有活动,改进信息和经验交流机制,并在15国之间开展贸易和投资促进活动。

23. 我们再次呼吁15国的私营部门加强联系,以扩大15国内部的贸易和投资。在这方面,我们欢迎15国各商会决定设立15国工商会联合会,并于1998年5月7日在开罗就此签订了一项协定。我们欢迎由印度组织召开的第一届标准和质量问题讨论会,并高度重视讨论会通过的行动计划,包括关于设立15国标准、质量和计量问题协商和合作论坛的决定。印度表示愿意为该论坛提供秘书处。我们对此也表示欢迎。

24. 我们重申深信有必要进行建设性的、积极的南北对话。如果要有效迎接全球化挑战，尽可能利用全球化带来的一切机会，发达国家和发展中国家，包括 15 国集团和 8 国集团，需要就具体问题举行协商。这种对话可在我们的个人代表和 8 国集团的高级官员一级开始，为外交部长级会议作筹备，以后在适当时候可举行首脑会议。埃及总统曾向联合王国首相转达这一设想。我们希望 15 国首脑会议下一任主席牙买加总理将进一步推进这一目标。

25. 我们讨论了在国家和国际一级恐怖主义对和平和稳定构成的威胁。恐怖主义行为破坏政治完整性，摧毁社会机体，扰乱民主体制。恐怖主义行为还有损于经济增长和发展。因此，我们强烈谴责各种恐怖主义行为、恐怖分子以及以任何伪装支持恐怖活动的人。我们呼吁加强国际合作，以防止这种威胁并同其作斗争。

26. 在我们纪念《世界人权宣言》五十周年之际，必须平衡对待所有人权，包括《维也纳宣言》所承认的发展权利。鉴于在当今世界上我们各国人民面临着全球化和自由化的双重挑战，国际社会需要考虑到发展权利在当今的重要意义，联合努力落实这项权利。

27. 我们同意接受斯里兰卡请求成为 15 国集团成员的正式申请，并邀请斯里兰卡参加在牙买加举行的第九届首脑会议。关于成员问题，我们将以第七届首脑会议通过的题为“15 国集团过去的经验和 21 世纪可能的方向－结论和建议”的文件中所载的结论和建议为指导。

28. 埃及在担任主席期间出色、有效地领导本集团的工作。我们对此深表赞赏。我们感谢埃及人民和政府的盛情款待，感谢他们为 15 国集团第八届首脑会议的顺利举行所开展的出色的组织工作。

29. 牙买加政府慷慨表示愿意主办 1999 年 2 月的第九届 15 国集团首脑会议；埃及政府表示愿意主办 2000 年的第十届首脑会议。我们对此表示欢迎和赞赏。
